

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и использованием кофварки, и сохраните для пользования в будущем. Таким образом, вы сможете достигнуть наилучших результатов и наибольшей безопасности в эксплуатации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на маркировочной этикетке прибора. Кофварку следует подключить только к исправной заземленной сети, обеспечивающей прохождение тока не менее 10 А.
- В случае если вилка прибора не подходит к розетке, розетка должна быть заменена на розетку подходящего типа квалифицированным электриком.
- Электрическая безопасность прибора гарантируется только в том случае, когда он правильно подключен к исправному заземлению, как это предусмотрено действующими правилами безопасности по электрооборудованию. Производитель снимает с себя всякую ответственность за возможные повреждения вследствие неправильного заземления прибора. В случае сомнений в исправности заземления обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не включайте прибор без воды!
- Данная кофварка предназначена для приготовления кофе и подогрева напитков: будьте внимательны и не обожгитесь струями воды или паром или при неправильном использовании прибора.
- Не прикасайтесь к горячим частям прибора (трубка подачи пара, вода, зона подачи вокруг держателя фильтра и сам фильтр).
- **Не снимайте держатель фильтра когда кофварка под давлением или подает кофе.**
- Не оставляйте кофварку с водой в местах с температурой ниже или равной 0°C.
- После того, как вы распаковали прибор, проверьте, нет ли на нем повреждений в случае возникновения сомнений в целостности прибора, не используйте его, а свяжитесь с квалифицированным специалистом.
- Упаковочные материалы (такие, как полиэтиленовые пакеты, пенопласт и т.д.) представляют потенциальную опасность для детей. Не давайте их детям.
- Не рекомендуется пользоваться переходниками, тройниками и/или удлинителями. Если их необходимо использовать, то следует использовать только простые переходники, тройники и удлинители, соответствующие действующим правилам по безопасности, обращая, тем не менее, внимание на то, чтобы не превысить предельной мощности, указанный на переходнике.

- Этот прибор разработан только для домашнего использования. Использование прибора в других целях считается неправильным и, следовательно, опасным.
 - Производитель не может считаться ответственным за ущерб, нанесенный в результате неправильного, ошибочного и нелогичного использования.
 - Не прикасайтесь до прибора влажными или мокрыми руками или ногами.
 - Не используйте прибор в помещениях, приспособленных под ванну или душ.
 - Не тяните за стальной шнур, или за кофварку, чтобы отключить вилку от розетки.
 - Не подвергайте прибор атмосферному воздействию (дождь, солнце, мороз, и т.д.)
 - Не позволяйте детям и недееспособным людям пользоваться прибором без присмотра.
 - **Не погружайте прибор в воду.**
 - Перед тем, как проводить любые операции по очистке и уходу за изделием, выключите его и выньте стальной шнур из розетки.
 - При поломке или неполадках в работе прибора выключите его и не открывайте. Для проведения ремонта обращайтесь только в авторизованный производственный сервисный центр, и требуйте использования запчастей производителя. При несоблюдении вышеуказанных требований может быть нарушена безопасность прибора.
 - Если вы решили больше не пользоваться кофваркой, то, отключив вилку от розетки, рекомендуется вывести из строя, отрезав стальной шнур.
 - Подготовка прибора к работе должна осуществляться в соответствии с инструкциями производителя.
 - Стальной шнур данного прибора не должен заменяться пользователем, так как для замены требуются специальные инструменты. При повреждении этого шнура или для его замены обращайтесь исключительно в авторизованный производственный сервисный центр.
 - Отключайте вилку от электросети и выключайте главный выключатель, когда прибор долго не используется. Не оставляйте прибор включенным без надобности.
- Данный прибор соответствует директиве ЕЭС EN 55014 по подавлению радиопомех. Материалы и предметы, соприкасающиеся с пищевыми продуктами, соответствуют требованиям Директивы ЕЭС 89/109.

Описание прибора

- 1 Панель управления
- 2 Регулятор пара
- 3 Бак для воды (съемный на некоторых моделях)
- 4 Съемная крышка
- 5 Стой шнур
- 6 Трубка подачи пара и горячей воды
- 7 Насадка для приготовления капучино (если предусматривается)
- 8 Поддон для сбора воды
- 9 Жлоб бойлера
- 10 Пст (если предусматривается)
- 11 Мрка / пст
- 12 Држатль фильтра
- 13 Рычажок для блокировки фильтра
- 14 Фильтр на 1 чашку
- 15 Фильтр на 2 чашки
- 16 Фильтр для "serving illycaffè"* или таблетки коф
- 17 Автоматический пст
- 18 Сигнальная лампочка "ОК" ("готовность")
- 19 Выключатель "ON/OFF" с сигнальной лампочкой
- 20 Выключатель пара
- 21 Выключатель подачи коф и воды
- 22 Насадка на 2 чашки

Для более легкого и быстрого приготовления коф можно использовать коф в таблетках типа "illycaffè". При этом помимо постоянного обеспечения нужной дозировки, облегчается очистка кофварки. Однако при использовании таблеток другого типа можно получить неоптимальные результаты.

- "Serving illycaffè": доза составляет 7 гр. 100% коф арабика, упакованного в вакуум для сохранения его аромата, молотого, предварительно дозированного, утрамбованного и содержащегося в двух слоях специальной фильтрующей бумаги

КАК ВКЛЮЧАТЬ КОФЕВАРКУ В ПЕРВЫЙ РАЗ

После распаковки прибора выньте пакт с дополнительными приспособлениями. Когда прибор новый, необходимо промыть теплой водой с моющим средством с последующим обильным споласкиванием все дополнительные приспособления. Затем выполните предварительную промывку внутреннего контура кофварки, выполняя следующие операции:

Наполните бак

Поднимите съемную крышку и налейте в бак свежую воды (рис. 1). В моделях со съемным баком для облегчения этой операции бак можно снять, вытягивая его вверх (рис. 2). Не забудьте снова погрузить трубки при установке бака на место.

Предварительная мойка

- a) Вставьте вилку в розетку, соблюдая предостережения по безопасности.
 - b) Нажмите клавиши "ON/OFF" и подачи коф. Включается сигнальная лампочка выключателя "ON/OFF" (рис. 3). Насос начнет заливать воду. Дождитесь, пока вода не начнет выходить из жлоба бойлера, после чего выключит выключатель подачи коф. Приблизительно через 2 минуты включается сигнальная лампочка "ОК" (рис. 4). Это означает, что вода (в бойлере) достигла нужной температуры.
 - c) Снова нажмите выключатель подачи на 10/15 секунд, давая воду вытечь из жлоба бойлера (рис. 5), затем выключит выключатель подачи.
 - d) Для обеспечения хорошей предварительной мойки выполните рассмотренные выше операции минимум пять-шесть раз.
- Теперь кофварка готова к работе.

Присоединение

Для присоединения держателя фильтра к кофварке установите его под жлоб бойлера (рис. 6). После этого толкните держатель фильтра вверх и одновременно поверните вправо.

Толкайте всегда до упора.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ЭСПРЕССО

- Всегда используйте свежую воду и поддерживайте бак в чистоте.
- Перед подачей коф обязательно дождитесь включения сигнальной лампочки "ОК"; эта лампочка показывает, что вода в бойлере достигла идеальной для приготовления коф температуры.
- Чашки, держатель фильтра и фильтры для приготовления коф должны подогреваться. Для подогрева дополнительных приспособлений можно использовать горячую воду из-под крана или следуйте выполнить следующие операции:
- Включит кофварку, нажимая выключатель "ON/OFF".
- Поместит фильтр на 1 или 2 чашки или для "serving illycaffè" (по потребности) в держатель (рис. 7). Присоединит его к кофварке как было указано выше. Поставьте чашку под держатель.
- Дождитесь включения сигнальной лампочки "ОК", после чего нажмите

выключатель подачи кофе и дайте горячий вод нагреть дополнительные приспособления.

- Выключит выключатель подачи, отсоединит и дайте стечь вод с держателя, фильтра и чашки.

Рекомендуются выполнять эту операцию (подача горячей воды без кофе в фильтр) даже если вы хотите приготовить кофе после подачи пара. В этом случае выполните холостой цикл необходимо для приведения кофеварки к идеальной для приготовления отличного кофе температуре.

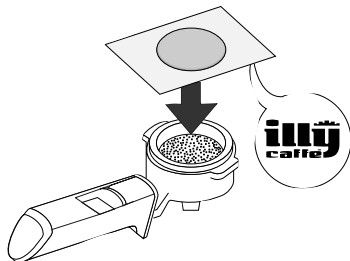
Для получения более высоких результатов следует использовать кофе высшего сорта, хорошо обжаренный и правильно помолотый.

Ваша кофеварка имеет насадку, которая предотвращает охлаждение кофе и позволяет подавать его в 2 чашки. Чтобы надеть на держатель достаточно выровнять направляющую зацепления насадки со штырьком, имеющимся на держателе, протолкнуть насадку вверх и затем повернуть (смотри рис. 8).

Как действовать

- Включит кофеварку, нажимая выключатель "ON/OFF", и дождитесь включения сигнальной лампочки "OK".
- Если из жлоба горячий воды падает несколько капель, это нормально и не является неисправностью.
- Поставьте фильтр на 1 или 2 чашки или для "serving illycaffè" (рис. 7).
- Засыпьте в фильтр 1 - 2 мерки молотого кофе, равномерно распределяя его и слегка утрамбовывая пстиком (при его наличии) или же днищем мерки-пстика (рис. 9).
- Если кофе влажный или мелкого помола, достаточно его слегка утрамбовать. Если же кофе не очень влажный или крупного помола, его необходимо утрамбовывать сильно.

При необходимости добавляйте еще кофейного порошка, до края фильтра.



Наполнив фильтр и утрамбовав кофе, установите автоматический пист (17) как показано на рис. 15. После этого наденьте держатель фильтра (сверху порошка должен быть автоматический пистик для кофе) как было описано выше. Удалит лишний кофе с

края фильтра, при наличии.

Если для приготовления кофе вы используете "serving illycaffè", используйте специальный держатель фильтра. Введите таблетку кофе, обращая внимание на то, чтобы надпись illycaffè находилась внизу, и чтобы длинная сторона таблетки находилась параллельно рукоятке (смотри рисунок).

Важно указать: таблетки кофе должны храниться, помещаться и вставляться в держатель фильтра так, чтобы избежать любых деформаций.

- Подсоединит держатель фильтра, как было описано выше (рис. 6). Толкайте всегда до упора!
- Установит на поддон для сбора воды одну или две уже подогреты чашки, помещая их под носики держателя фильтра. Когда включится сигнальная лампочка, нажмите выключатель подачи и отпустите его только после того, как будет получено нужно количество кофе (рис. 11).
- Для отсоединения держателя фильтра подождите несколько секунд, после чего поверните ручку справа налево.
- Для извлечения использованного кофе удерживайте фильтр на месте специальным рычажком, встроенным в ручку, поднимите автоматический пистик для кофе, пользуясь специальными пазами (будьте осторожными, не обожгитесь) (рис. 16), и извлеките кофе, постукивая повернутым держателем фильтра (рис. 17).

Для удаления таблетки достаточно поднять, взяв за угол. Если таблетка прилипла к верхней части кофеварки, нажмите на несколько секунд кнопку подачи кофе, что облегчит отсоединение.

Если кофеварка не должна использоваться в течение длительного времени, выключите и слейте воду из бака.

При последующем включении производит предварительную промывку, как уже рассматривалось выше.

КАК ПРИГОТОВИТЬ ВКУСНЫЙ КАПУЧЧИНО

- Приготовьте кофе в соответствии с указаниями предыдущего раздела, используя при этом чашки объемом около 250 г.
- Используйте металлическую емкость по возможности высокую и малого диаметра. Наполните молоком только на 1/3, чтобы молоко не убежало при кипении.
- Нажмите выключатель пара. Приблизительно через 3 минуты включится сигнальная лампочка "OK", указывающая, что кофеварка достигла оптимальной температуры для подачи пара (рис. 14).
- Внимание! На этом этапе из жлоба наружу может выйти несколько капель воды; это

абсолютно нормально, однако будьте внимательными и не обожгитесь.

- Погрузит трубку подачи пара глубоко в молоко (рис. 15) и повернит регулятор пара против часовой стрелки. Регулятором можно менять количество пара, выходящего из трубки.
 - Затем опустит мкость, чтобы трубка слегка касалась поверхности молока, время от времени погружая в молоко на несколько секунд (рис. 16).
 - В модели, имеющей насадку для приготовления капучино, погрузит трубку в молоко до отметки на колпачке насадки для приготовления капучино (рис. 17).
 - Теперь капучино готов: насыпьте сахар по вкусу и, если вам нравится, посыпьте густым небольшим количеством какао-порошка.
- В первые мгновения подачи пар выходит смешанным с водой, поэтому для получения более сухого пара следует подождать несколько мгновений с открытым регулятором пара.**
- Сразу после использования отвинтит и сполоснет насадку для приготовления капучино для предотвращения образования отложений молока (рис. 18). Время от времени иголкой прочищайте отверстия насадки для приготовления капучино.
- После подачи пара необходимо снова заправить бойлер, нажимая выключатель подачи (12) и давая воду вытечь в течение нескольких секунд из жлоба.**

ПОДАЧА ПАРА

- Нажмит выключатель "ON/OFF" и выключит пар.
- Через несколько минут включатся сигнальная лампочка "OK", указывающая, что кофеварка достигла оптимальной для выполнения заданной функции температуры.
- Погрузит трубку подачи пара в нагреваемую жидкость и повернит регулятор пара против часовой стрелки. Регулятором можно регулировать количество пара, выходящего из трубки.
- Когда жидкость нагреется, полностью закройте регулятор пара и выключит выключатель пара.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

- Включит кофеварку, нажимая выключатель "ON/OFF", и дождитесь включения сигнальной лампочки "OK".
- Поставьте стакан или чашку под трубку подачи пара.
- Нажмит выключатель подачи и одновременно откройте регулятор пара.
- Горячая вода начнет выходить из трубки, и после получения нужного количества, закройте регулятор и выключит кофеварку.

ЧИСТКА И УХОД

- Перед тем, как проводить любые операции по очистке и уходу за изделием, выключит его, выньте шнур из розетки и остудит его.
- Не используйте растворители, абразивные моющие средства или материалы для чистки кофеварки. Достаточно мягкой влажной тряпочки.
- Регулярно очищайте держатель фильтра, фильтры, поддон для сбора воды и бак для воды.
- **Не мойте кофеварку: это электроприбор.**

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

Рекомендуются удалять накипь из кофеварки каждые 4 - 8 месяцев в зависимости от жесткости воды и частоты использования. Рекомендуются удалять накипь водой и уксусом следующим образом:

- Заполните бак водой, растворяя в ней 8 столовых ложек уксуса.
- Дайте кофеварке поработать так, как будто она готовит кофе, до опорожнения бака, после чего сполосните его.
- Повторите эту операцию с одной водой, наполняя бак 2 - 3 раза, споласкивая до тех пор, пока не исчезнет запах уксуса.

Можно также использовать специальные для кофеварок средства для удаления накипи, при этом необходимо придерживаться инструкций, приведенных на их упаковке.